



## Instruction Booklet 사용설명서



### 32MM TOURMALINE CERAMIC 2-IN-1 STRAIGHTENER / CURLING IRON

VSI3270PIK



## VS SASSOON 32MM TOURMALINE CERAMIC 2-IN-1 STRAIGHTENER / CURLING IRON

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING KEEP AWAY FROM WATER

#### SAFETY PRECAUTIONS

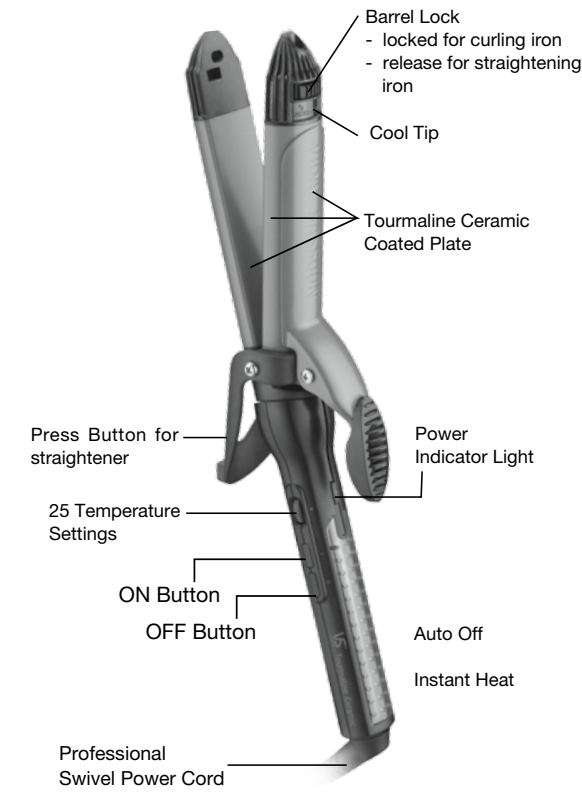
**WARNING:** The polyethylene bags over the product or its packaging may be dangerous. Keep these bags out of the reach of babies and children.

Never use them in cribs, children's beds, pushchairs or playpens. The thin film may cling to the nose and mouth and prevent breathing. A bag is not a toy.

**WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

1. If you are using the unit in a bathroom, unplug it after you have finished using it. Using the unit close to a source of water can, in fact, be dangerous, even if the unit is switched off. To ensure additional protection, have installed in your bathroom a residual current device (RCD) with a nominal trip current no higher than 30 mA. Ask your electrical fitter for advice.
2. Never immerse the unit in water or any other liquid.
3. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
4. Do not use the unit if it has fallen or if it appears to be damaged.
5. Do not leave the unit unattended when it is plugged in or switched on.
6. Unplug the unit immediately if you have problems when using it.
7. Do not use any accessories other than those recommended by manufacturer.
8. Unplug the unit after each use and before cleaning it.
9. Avoid any contact between the unit's hot surfaces and your skin, in particular, your ears, eyes, face and neck.
10. This unit is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or by persons who lack experience or knowledge, unless they are supervised or have been given instructions beforehand on the use of the unit by a person responsible for their safety. Children should be supervised to make sure they do not treat the unit like a toy.
11. Allow the unit to cool before storing.
12. To prevent damage to the cord, do not wrap it around the unit and ensure it is stored without twisting or folding it.

### GET TO KNOW YOUR 2-IN-1 STYLER



Due to continuing product improvements, the actual product purchased may differ slightly from the one shown in this instruction book.

#### OPERATING INSTRUCTIONS

This 2-in-1 styler is intended for household use. Use on Alternating Current (60 hertz) only.

#### GETTING STARTED

Your 2-in-1 styler is a 2-in-1 split barrel iron that can be used to curl or straighten. The iron's 25 temperature settings and Instant Heat 60-second heat-up technology combined provide styling versatility for all hair textures. If you have fine hair, a low temperature will provide the best results. If you have thick, wavy or hard-to-curl or straighten hair, keep the heat setting high. You can vary the iron's temperature according to your particular need! To begin, plug the styler's cord into any household outlet (220V). Press "I" button. The iron will heat up very quickly. To turn off, press "O" button (light will go off). Your styler will off automatically after turn on around 60 minutes. Never leave your styler on and unattended.

### STRAIGHTENING WITH THE NEW INSTANT HEAT 2-IN-1 SPLIT BARREL PLATES

The plates of your new iron have an extra smooth surface, for maximum straightening performance. It's not only simpler to clean off styling product residue after each use, but you'll also find that hair glides easily over the surface of the plates as you're straightening. The ceramic surface also helps smooth down flyaways and frizzies. As you smooth each strand, heat is evenly distributed so that the style you create has a salon-perfect, silky smooth, shining finish. Hair slips right off the plates after it's straightened. The ceramic technology makes styling your hair easier and the results more professional.

#### STRAIGHTENING BASICS

1. Be sure locking mechanism on cool tip is released to open barrel for straightening.
2. Section hair evenly and comb each section.
3. Place hair section between plates and press together.
4. Slowly guide plates down hair strand. Repeat as necessary until hair strand is smooth.

### CURLING WITH THE EASY-GLIDE TOURMALINE CERAMIC-COATED BARREL

The barrel of your new iron has a Easy-Glide tourmaline ceramic-coated surface. The tourmaline ceramic-coated surface also helps smooth down flyaways and frizzies while curling. As you wind each strand around the barrel, it evenly distributes heat so that the style you create has a salon-perfect, silky smooth, shining finish. Hair slips right off the barrel after it's curled as well. The ceramic technology is a pleasure to work with and makes styling your hair easier and the results more professional.

#### CURLING BASICS

1. Be sure the locking mechanism on cool tip is locked to keep barrel closed while curling.
2. Section dry hair evenly, and comb each section before winding. Pressing the automatic curl release, place curling iron midway up the hair section, then spread hair evenly between spoon and barrel. Release automatic curl release to hold hair in place. Gently slide curling iron down to hair ends. To avoid crimped ends, make sure they are securely wound under the spoon in the direction of the desired curl. Remember, always place the spoon above the hair strand when making a curl you want rolled under; place the spoon under the hair strand when making a flip style.
3. Wind the hair up as far as you want it curled, being careful not to let the iron touch the scalp. Hold in place for 8-12 seconds depending on the texture and length of your hair. For tighter, bouncier curls, roll less hair. For looser, freeflowing curls, roll more hair.
4. When finished, unwind the hair and press the automatic curl release. To set the curl, do not comb or brush through hair until it cools.

### TOURMALINE CERAMIC TECHNOLOGY

The Tourmaline Ceramic Technology features crushed tourmaline gem stone crystals infused with ceramic. Tourmaline emits negative ions which dramatically reduce drying time and static electricity. Ceramic emit far infrared heat providing a gentle, even heat that is less damaging. The results are unsurpassed; faster, healthier drying with shiny, smooth results.

### USING INSTANT HEAT, THE 25 VARIABLE TEMPERATURE SETTINGS & UNIFORM HEAT RECOVERY SYSTEM

This styling iron features VS Sassoon's Instant Heat technology. It heats up to the temperature you've selected for your hair quickly and is ready to use. Within this Instant Heat technology there are 25 variable temperature settings. Every type of hair, from the finest to the curliest and most resistant, has a temperature range that's gentle and safe for it and helps you create the look you want.

#### Temperature Setting Guide

Temp. Control	Hair Type
Low 1-8	Delicate, thin, easy to style hair
Medium 9-14	Average to thick or treated hair
Med-High 15-20	Thick or wavy hair
High 21-25	Hard to style hair

And that's not all. VS Sassoon's professional salon standards of engineering provide you with a Uniform Heat Recovery System that maintains the iron at constant temperatures. There is a constant surge of power to ensure that heat is continuously delivered for optimal styling results, unlike other units which lose heat during use. This provides consistent styling power so that every strand of your hair is set with the same level of heat and comes out the same way for a perfect finish.

#### USER MAINTENANCE

Your styler is virtually maintenance-free. No lubrication is needed. If cleaning becomes necessary, disconnect the appliance from the power source and wipe exterior with a cloth. If any abnormal condition occurs, unplug the appliance, allow it to cool and return it for repair to an authorized service center only. No repairs should be attempted by the consumer.

#### CAUTION

NEVER allow the power supply cord to be pulled or twisted. Never wrap the cord around the appliance. Damage will occur at the high flex point of entry into the appliance, causing it to rupture and short. Inspect the cord frequently for damage. Stop use immediately if damage is visible or if unit stops or operates intermittently.

#### STORAGE

When not in use, your appliance should be disconnected, allowed to cool and stored in a safe, dry location out of reach of children. Do not jerk or strain cord at plug connections. Do not wrap the line cord around the appliance. Allow the cord to hang or lie loose and straight at the point of entry into the appliance.



수입 판매원  
콘에어 코리아 트레이딩  
서울시 성동구 성수동 308-4 서울 숲 코오롱 디지털  
타워 2002호  
비탈사순 고객 서비스센터  
080-700-9390  
www.vidalsassoon.kr

Conair Far East Ltd.,  
A Subsidiary of Conair Corporate USA Conair Corporation USA,  
1 Cummings Point Road, Stamford, Connecticut 06902 USA  
www.toolsofsassoon.com

Vidal Sassoon and related logos are trademarks of  
The Procter & Gamble Company used under license by Conair Corporation.

VSI3270PIK

IB-11/413

## CONTINENTAL CONAIR LIMITED CHINA CREATIVE DEPARTMENT

Date	10/11/2011
Customer	VS-KOREA
Model No.	VSI3270PIK
Description	IB
Job No.	11VS00253
Reference No.	IB-11/413
Revision No.	3
Color	1C+1C(Black)
Open Size	552mm(W) X 214mm(H)
Folded Size	92mm(W) X 214mm(H)
Material	80gsm Artpaper
Prepared by	Cherry Long
Approved by	Jimmy Ng/Liam Lee
Vendor	MILLPLAN
Supplier	

折疊方法  
Folding method:  
12 pages (6 x 2)



## 비달사순 투 인원 스트레이트너 / 컬링 아이론

### 주요 안전 주의사항

제품 사용 시 특히 어린이가 있을 경우 다음의 안전 주의사항을 반드시 준수하여야 합니다.

### 사용 전 반드시 사용설명서를 숙지하여 주십시오. 물에 접촉하거나 빠뜨리시면 안됩니다.

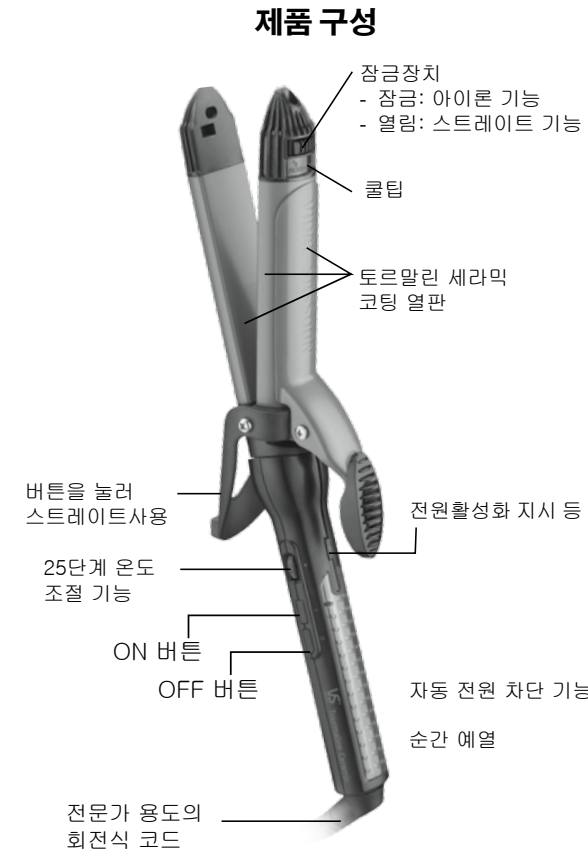
### 안전주의

**경고:** 제품 포장에 사용된 폴리에틸렌 재질의 포장재는 어린이가 사용할 경우 위험할 수 있습니다. 어린이의 손이 닿지 않는 안전한 곳에 두십시오. 유아 및 어린이 침대, 유모차, 어린이 놀이지역 안에서는 절대 사용하지 마십시오. 포장재는 장난감이 아닙니다. 얇은 막 물질이 코나 입에 붙어 유아나 어린이가 질식 될 수 있습니다.

**경고:** 이 제품을 욕조, 샤워장, 세면대 등 물이 닿기 쉬운 곳에서 사용하지 마십시오.

- 부득이 물이 있는 곳에서 사용하실 경우 사용 후 반드시 플러그를 뽑아 주십시오. 전원 스위치가 꺼져있더라도 물 근처에서 사용하시면 위험합니다. 보다 안전한 사용을 위하여 욕실의 잔류전류 용량은 30mA 이하여야 합니다. 욕실 등에서 사용 시 위 사항을 참조하여 전문가와 상의하시기 바랍니다.
- 물과 같은 액체에 절대 담그지 마십시오.
- 전원 코드가 손상되었을 경우 위험방지를 위해 반드시 서비스센터 에 연락하여 수리를 받으셔야 안전 합니다.
- 떨어지거나 손상된 기기는 사용하지 마십시오.
- 플러그가 연결되어 있거나 전원이 켜진 상태로 기기를 방치해두지 마십시오.
- 사용상에 문제가 발생하면 즉시 전원을 끄십시오.
- 제조업체가 공급하는 부품 외의 부품은 사용하지 마십시오.
- 제품 사용 후나 제품세척 전에는 반드시 전원을 끄십시오.
- 기기의 고온표면이 피부나 귀, 눈, 얼굴 및 목 부위에 닿지 않도록 주의하셔야 합니다.
- 본 제품은 영, 유아, 어린이 심신 박약자, 심신 상실자, 정신 질환자 등에 의해 사용 되어서는 안되며, 사용시엔 반드시 안전을 책임지는 보호자의 지도로 사전 사용설명교육 후 사용하도록 합니다. 특히 어린이가 장난감처럼 사용 하지 않도록 각별히 주의해 주십시오.
- 제품 보관 시에는 반드시 기기의 열기가 식은 상태에서 보관 하도록 합니다.
- 전원 코드에 손상을 막기 위해 전선으로 기기를 감지

마시고 꼬거나 접힌 상태로 보관하지 마십시오.



지속적인 제품생산 개발및 개선사유로 본 제품은 사용설명서의 사진제품과 다를 수 있습니다.

### 사용방법

비달사순 투인원 스타일러는 가정용으로 제작되었습니다. 60 hertz 교류에서만 사용 하십시오.

### 사용 설명

투인원 스타일러는 두가지 기능을 한번에 열판을 열어서 아이론과 스트레이트로 사용이 가능 합니다. 25 단계 온도 조절과 60초 순간 예열 기술로 모발 표면을 살려 다양한 스타일연출을 도와 줍니다. 얇은 모발의 경우 낮은 온도에서 가장 최상의 결과로 연출 하실 수 있습니다. 두꺼운 모발, 웨이브, 또는 컬 스타일이 힘든 모발의 경우 최고 온도에 셋팅 하여 스타일 하십시오. 다양한 온도로 사용 용도에 따라 스타일링 하십시오. 전원을 100V-240V에 맞는 전원에 연결하도록 합니다. 슬라이드 스위치를 "I"에 위치하여 전원이 켜지면

붉은 지시 등이 켜집니다. 전원 차단을 위해서는 슬라이드 버튼을 "O"에 위치 합니다. (붉은 지시 등이 꺼집니다). 본 제품은 60분 뒤에는 자동으로 전원이 차단됩니다. 제품을 켜놓은 상태로 두지 마십시오.

### 투 인원 스타일러로 스타일링하기

본 신제품은 최상의 부드러운 표면으로 최고의 스트레이트닝 스타일을 연출합니다. 이지 그레이드 열 판은 보다 부드럽게 모발에 작용하여 스타일링 하기 쉽고 거침 없이 깔끔하게 스타일링 이 됩니다. 세라믹 코팅 열 판은 부드럽게 작용하여 날리거나 부시시한 모발은 부드럽게 도와줍니다. 세라믹 열 판은 예열된 온도를 골고루 배포 하여 모발을 부드러운 실크처럼 빛나는 머리 결을 연출 하여 전문 미용실에서 스타일 한 것 과 같은 완벽한 스타일 연출 이 가능합니다. 새로운 세라믹 기술은 스타일 연출은 보다 쉽고 미용실에서 스타일 한 것 과 같은 완벽한 스타일 결과를 연출 하도록 도와줍니다.

### 스트레이트 방법

- 컬 팁의 잠금 장치를 풀러 바렐을 열고 스트레이트닝 합니다.
- 머리를 스타일 하기 편리한 적당한 상태로 구분합니다.
- 모발을 열 판에 놓고 열 판을 닫도록 합니다.
- 모발을 천천히 내려서 스타일링 합니다. 원하는 스타일에 따라 필요하다면 반복 하도록 합니다

### 이지 그레이드 토르말린 세라믹 코팅 바렐로 스타일링 하기

본 새로운 아이론은 이지 그레이드 토르말린 세라믹 코팅 표면의 바렐로 제작 되었습니다. 세라믹 코팅 열 판은 부드럽게 작용하여 컬링 시 날리거나 부시시한 모발을 부드럽게 도와줍니다. 모발을 감을 때 예열된 온도를 골고루 배포 하여 모발을 부드럽고 실크처럼 빛나는 머리 결을 연출 하여 전문 미용실에서 스타일 한 것 과 같은 완벽한 스타일 연출 이 가능합니다. 컬링 후에는 바렐에서 모발이 미끄러지듯이 풀립니다. 세라믹 기술은 스타일링을 좀 더 쉽고 전문적인으로 연출 하실 수 있습니다

### 컬링 방법

- 컬링시에는 컬팁의 잠금장치를 잠그도록 합니다.
- 건조된 모발을 적당히 구분합니다. 고정클립 열어 모발을 발열 판에 충분히 감으시고 클립을 닫으세요. 고정 클립을 잠그시고 잠시 기다리도록 합니다. 클립을 열어 모발이 자연스럽게 흘러내리도록 하십시오. 컬의 끝 부분이 찢히는 것을 방지 하기 위해서는 고정클립 아래에 모발 감도록 합니다.
- 원하는 스타일에 따라 모발을 잡아서 바렐에 감도록 합니다. 이때, 아이론에 두피에 닿지 않도록 주의합니다. 모발에 감은 후에는 머리결이나 길이에 따라 8 -12 초 동안 잡고 있도록 합니다. 탄력있고

탱글탱글한 컬 스타일의 경우는 단단하게, 자연스럽게 흐르는듯한 스타일은 많이 감아주십시오.

- 컬링 후에는 모발이 식기 전까지 머리빗으로 빗거나 브러쉬 하지 마십시오

### 토르말린 세라믹 기술

토르말린 세라믹 기술의 특징은 세라믹에 침투된 보석의 결정체인 토르말린, 전기석이 음이온을 방출하여 건조시간과 정전기를 효과적으로 줄여줍니다. 세라믹은 적외선 열을 방출 하여 모발의 손상을 줄여서 모발을 좀더 부드럽게 도와줍니다. 따라서 토르말린 세라믹 제품은 최상의 스타일링 효과와 동시에 모발을 더욱 건강하고 빛나는 매끄러운 모발을 유지 하실 수 있도록 도와 줍니다

### 순간 예열방식의 25단계 다양한 온도설정 및 고온 예열 기능 시스템

본 상품의 특징은 비달사순의 순간 예열 기술로 선택된 온도에 빠르게 예열되어 사용 하실 수 있습니다. 순간 예열 기술은 25단계의 다양한 온도에 적용됩니다. 원하는 스타일에 따라 모든 모발에 가장 최상의 컬 스타일로 적용하여 온도 설정으로 안전하고 부드럽게 스타일을 연출 하실 수 있습니다.

### 모발에 따른 온도 선택 방법

선택단계	온도선택과 모발 상태
Low 1-8	연약하고 얇은 염색, 탈색된 모발
Medium 9-14	보통굵기의 모발, 웨이브 헤어
Med-High 15-20	스트레이트 하기 어려운 모발, 굵은 모발
High 21-25	스타일링이 힘든 모발, 매우 두꺼운 굵슬머리

비달사순의 전문가용 상품 정도의 전문 기술은 예열된 온도를 고루 배포하여 아이론에 일정하게 예열을 유지합니다. 다른 상품과 달리 순간 예열된 파워가 일정하게 최적의 온도를 전달하여 최상의 스타일링 결과를 연출 하실수 있습니다. 일정하게 유지되는 열은 동일하게 모든 모발에 작용하고 발산하여 완벽한 스타일링 결과를 완성하실수 있습니다.

### 사용자 주의 사항

본 제품은 별도의 유지 보수를 필요로 하지 않습니다. 유틸리티 청부를 필요로 하지 않습니다. 적절한 사용을 위해서는 제품을 반드시 깨끗한 상태로 유지 하여야 합니다. 청소가 필요한 경우, 전원을 끄고 제품이 차가워진 상태에서 마른 수건을 이용하여 닦아서 청소합니다. 만일 코드 또는 제품의 파손으로 작동 되지 않을 시에는 비달사순 서비스 센터로 연락 하시어 수리하십시오. 소비자가 직접 제품을 수리하려 시도 하지 마십시오.

### 위험

절대로 전선을 잡아당기거나 꼬는 등 심하게 구부리지 마시고 전선으로 기기를 너무 단단히 감지 마세요. 이는 전선의 손상 및 파열, 합선문제를 발생시킬 수 있습니다. 전선을 수시로 확인하시고 손상됐을 시엔 제품사용을 즉시 중단하시기 바랍니다.

### 보관

제품을 사용하지 않을 때는 반드시 전원을 안전 하게 분리하고 제품을 차갑게 한 후 어린이의 손이 닿지 않는 안전하고 건조한 곳에 보관하십시오. 전원에서 분리할 때는 갑자기 잡아당기거나 너무 팽팽하게 전선을 잡아당기지 마시고 전선으로도 제품을 감지 마십시오. 제품의 연결부위의 전선을 끈게 유지하여 자연스럽게 걸어두거나 놓아두도록 합니다.

### 제품 품질 보증서

성 명	
전화번호	/휴대폰번호
e-mail	
주 소	
구입일자(년/월/일)	
모델번호(사용설명서 앞면 표기)	
대리점명(구입처)	

#### ■ 주의사항

- 서비스를 받고자 하실때는 이 보증서와 구입 영수증을 제시하여 주십시오.
- 제품 구입일자가 고쳐지거나, 지워졌을 경우에 본 보증서는 무효입니다.
- 이 보증서를 분실하실 경우, 재발행되지 않습니다.

### 본 보증서는 보관하십시오

#### ■ 품질 보증의 조건

- 본 제품의 품질보증 기간은 구입 일자로부터 2년인 합니다.
- 일상적인 사용에 의한 제품의 마모나, 미열 또는 천재지변에 의한 제품의 손상 및 사용 설명서 상의 주의사항을 따르지 않고 임의로 사용하거나, 취급부주의로 인한 고장 등에 대해서는 본 보증서에 의한 무상 서비스를 받을 수 없습니다.
- 품질 보증서 상의 보증기간 내에는 제조상 또는 제일상의 결함으로 발생한 불량 등 에 대하여 무상 서비스를 받을 수 있으며 폐사의 판단에 따라 부품의 교환 또는 제 품의 교환도 가능합니다.
- 본 보증서의 효력은, 품질 보증서와 보증 등록서상의 대리점의 판매 확인과 제품구 입 후 4주 이내 보증등록서가 고객 서비스 센터에 우송 되었을 때로부터 발생 합니 다.
- 본 제품 품질보증은 수입판매원의 관할 이외 지역과 적법하게 위임 받지 않은 판매 처의 보증일 경우 효력을 상실합니다.

서비스를 받으시고자 할 경우 보증서의 내용을 기록하여 제품과 함께 보내주십시오

수입 판매원  
론에어 코리아 트레이딩  
서울시 성동구 성수동 308-4 서울 숲 코오롱 디지털 타워 2002호  
비달사순 고객 서비스센터  
080-700-9390  
www.vidalsassoon.kr